

Bruxelles, 21. listopada 2020.
(OR. en)

12158/20

Međuinstitucijski predmet:
2018/0218(COD)

AGRI 374
AGRIFIN 102
AGRIORG 93
AGRILEG 137
CODEC 1044
CADREFIN 343

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Br. dok. Kom.:	9556/18 + REV 1 (en, de, fr) + COR 1
Predmet:	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni uredaba (EU) br. 1308/2013 o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda, (EU) br. 1151/2012 o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode, (EU) br. 251/2014 o definiciji, opisivanju, prezentiranju, označivanju i zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla aromatiziranih proizvoda od vina, (EU) br. 228/2013 o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u najudaljenijim regijama Unije i (EU) br. 229/2013 o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u korist manjih egejskih otoka – <i>opći pristup</i>

Za delegacije se u Prilogu nalazi pročišćeni tekst predsjedništva o navedenom Prijedlogu. Na sastanku Vijeća za poljoprivredu i ribarstvo 19. i 20. listopada 2020. delegacije su potvrdile da te izmjene teksta predstavljaju opći pristup Vijeća navedenom prijedlogu.

U usporedbi s prijedlogom Komisije, dodani tekst označen je *podebljanim i podcrtanim slovima*, a izbrisani tekst oznakom [...].

[...] *Nacrt*[...]UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni uredaba (EU) br. 1308/2013 o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda, (EU) br. 1151/2012 o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode[...] i (EU) br. 251/2014 o definiciji, opisivanju, prezentiranju, označivanju i zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla aromatiziranih proizvoda od vina[...]

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2., članak 114.[...] i članak 118. prvi stavak [...],

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora¹,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija²,

uzimajući u obzir mišljenje Revizorskog suda,

¹ SL C 62, 15.2.2019., str. 214.

² SL C 86, 7.3.2019., str. 173.

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) U komunikaciji Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru te Odboru regija od 29. studenoga 2017. naslovljenoj „Budućnost hrane i poljoprivrede” navedeni su izazovi, ciljevi i smjernice buduće zajedničke poljoprivredne politike (ZPP) nakon 2020. Među tim su ciljevima potreba za većom usmjerenošću ZPP-a na rezultate, potreba za poticanjem modernizacije i održivosti, uključujući gospodarsku, društvenu, okolišnu i klimatsku održivost poljoprivrednih, šumskih i ruralnih područja, te doprinos smanjenju administrativnog opterećenja za korisnike povezanog sa zakonodavstvom Unije.
- (2) Budući da bi ZPP trebao odlučnije odgovarati na izazove i mogućnosti koji se pojavljuju na razini Unije, na međunarodnoj, nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini te na razini poljoprivrednih gospodarstava, potrebno je racionalizirati upravljanje ZPP-om i poboljšati ostvarivanje ciljeva Unije u okviru ZPP-a te znatno smanjiti administrativno opterećenje. U ZPP-u zasnovanom na ostvarenju ciljeva („model ostvarenja ciljeva”) Unija bi trebala utvrditi osnovne parametre politike, kao što su ciljevi ZPP-a i osnovni zahtjevi, a države članice trebale bi snositi veću odgovornost u pogledu načina na koji ispunjavaju ciljeve i ostvaruju ciljne vrijednosti. Veća supsidijarnost omogućuje da se u većoj mjeri uzmu u obzir lokalni uvjeti i potrebe, a potpora prilagodi potrebama kako bi se u najvećoj mogućoj mjeri povećao njezin doprinos ciljevima Unije.
- (3) Kako bi se osigurala dosljednost ZPP-a, sve intervencije u okviru budućeg ZPP-a trebale bi biti dio strateškog plana potpore koji bi uključivao određene sektorske intervencije utvrđene u Uredbi (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća³.

³ Uredba (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (SL L 347, 20.12.2013., str. 671.).

- (4) U Prilogu II. Uredbi (EU) br. 1308/2013 navode se određene definicije koje se odnose na sektore obuhvaćene područjem primjene te uredbe. Definicije koje se odnose na sektor šećera utvrđene u dijelu II. odjeljku B tog priloga trebalo bi izbrisati jer više nisu primjenjive. Kako bi se definicije koje se odnose na druge sektore navedene u tom prilogu ažurirale s obzirom na nove znanstvene spoznaje ili tržišna kretanja, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s izmjenom tih definicija. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući i ona na razini stručnjaka. Komisija bi prilikom pripreme i sastavljanja delegiranih akata trebala osigurati istovremeno, pravodobno i odgovarajuće prosljeđivanje relevantnih dokumenata Europskom parlamentu i Vijeću. Stoga bi trebalo izbrisati pojedinačnu ovlast delegiranu Komisiji iz dijela II. odjeljka A točke 4. tog priloga kako bi se izmijenila definicija inulinskog sirupa.
- (5) Trebalo bi pojednostavniti dio I. Uredbe (EU) br. 1308/2013. Trebalo bi izbrisati suvišne i zastarjele definicije i odredbe kojima se Komisija ovlašćuje za donošenje provedbenih akata.
- (6) Trebalo bi ažurirati ograničenja potpore Unije za opskrbu voćem i povrćem te mlijekom i mliječnim proizvodima u obrazovnim ustanovama utvrđena u članku 23.a Uredbe (EU) br. 1308/2013.
- (7) Odredbe o programima potpore iz dijela II. glave I. poglavlja II. odjeljaka od 2. do 6. Uredbe (EU) br. 1308/2013 trebalo bi izbrisati jer će sve vrste intervencija u tim sektorima biti utvrđene u Uredbi (EU).../... Europskog parlamenta i Vijeća⁴ (*Uredba o strateškim planovima u okviru ZPP-a*).

⁴ Uredba (EU).../... Europskog parlamenta i Vijeća od o utvrđivanju pravila o potpori za strateške planove koje izrađuju države članice u okviru zajedničke poljoprivredne politike (strateški planovi u okviru ZPP-a) i koji se financiraju iz Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L ..., ..., str. ...).

- (8) S obzirom na smanjenje stvarne površine zasađene vinovom lozom u nekoliko država članica u razdoblju 2014. – 2017. te s obzirom na mogući posljedični gubitak proizvodnje, pri utvrđivanju površine za odobrenja za novu sadnju iz članka 63. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1308/2013, države članice trebale bi moći birati između postojeće osnove i postotka ukupne površine stvarno zasađene vinovom lozom na njihovu državnom području 31. srpnja 2015. uvećane za površinu koja odgovara pravima sadnje na temelju Uredbe (EZ) br. 1234/2007 koji se mogu pretvoriti u odobrenja u dotičnoj državi članici 1. siječnja 2016.

[...]

10. Kako bi se proizvođačima omogućilo da upotrebljavaju sorte vinove loze koje su bolje prilagođene promjenjivim klimatskim uvjetima i otpornije na bolesti, trebalo bi donijeti odredbe kojima se dozvoljava da oznaku izvornosti mogu nositi ne samo proizvodi od sorata vinove loze koje pripadaju vrsti *Vitis vinifera*, već i oni od sorata vinove loze dobivenih križanjem vrste *Vitis vinifera* s drugim vrstama iz roda *Vitis*.
- (11) Odredbe o certifikatima o sukladnosti i izvješćima o analizi za uvoz vina trebalo bi primjenjivati uzimajući u obzir međunarodne sporazume sklopljene u skladu s Ugovorom o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

(12) Definiciju oznake izvornosti *iz Uredbe (EU) br. 1308/2013* trebalo bi uskladiti s definicijom iz Sporazuma o trgovinskim aspektima prava intelektualnog vlasništva⁵ („Sporazum o TRIPS-u”) odobrenog Odlukom Vijeća 94/800/EZ⁶, a posebno s njegovim člankom 22. stavkom 1., tako da naziv označava proizvod kao proizvod podrijetlom iz određene regije ili iz određenog mjesta.

(12.a) Zemljopisno okruŕje sa svojim je prirodnim i ljudskim čimbenicima ključna sastavnica koja utječe na kvalitetu i obilježja proizvoda koji bi trebao imati pravo na zaštićenu oznaku izvornosti ili oznaku zemljopisnog podrijetla. Osobito kada je riječ o svježim proizvodima koji se podvrgavaju niskom stupnju prerade ili se uopće ne prerađuju, prirodni čimbenici mogu prevladavati pri određivanju kvalitete i obilježja dotičnog proizvoda, dok doprinos ljudskih čimbenika kvaliteti i obilježjima proizvoda može biti manje karakterističan. Ljudske čimbenike koje bi se moglo uzeti u obzir stoga ne bi trebalo ograničiti na posebne metode proizvodnje ili prerade kojima se dotičnom proizvodu daje posebna kvaliteta, nego mogu uključivati upravljanje tlo i krajobrazom, uzgojne prakse te sve druge ljudske aktivnosti kojima se doprinosi održavanju ključnih prirodnih čimbenika koji prevladavaju u određivanju zemljopisnog okruŕja te kvalitete i obilježja dotičnog proizvoda.

⁵ Urugvajski krug multilateralnih pregovora (1986. – 1994.) – Prilog 1. – Prilog 1.C – Sporazum o trgovinskim aspektima prava intelektualnog vlasništva (WTO) (SL L 336, 23.12.1994., str. 214.).

⁶ Odluka Vijeća 94/800/EZ od 22. prosinca 1994. o sklapanju u ime Europske zajednice, s obzirom na pitanja iz njezine nadležnosti, sporazuma postignutih u Urugvajskom krugu multilateralnih pregovora (1986. – 1994.) (SL L 336, 23.12.1994., str. 1.).

- (13) Kako bi se osiguralo dosljedno odlučivanje u pogledu zahtjeva za zaštitu i prigovora podnesenih u prethodnom nacionalnom postupku iz članka 96. Uredbe (EU) br. 1308/2013 **i članka 49. Uredbe (EU) br. 1151/2012**, Komisiju bi trebalo pravodobno i redovito obavješćivati o pokretanju postupaka pred nacionalnim sudovima ili drugim tijelima u vezi sa zahtjevom za zaštitu koji je država članica prosljedila Komisiji, kako je navedeno u članku 96. stavku 5. Uredbe (EU) br. 1308/2013. **i članku 49. stavku 4. Uredbe (EU) br. 1151/2012**. Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti kako bi se, u tim okolnostima te ako je to primjereno, suspendiralo ispitivanje zahtjeva do donošenja presude nacionalnog suda ili drugog nacionalnog tijela u pogledu osporavanja ocjene zahtjeva koju je država članica donijela u prethodnom nacionalnom postupku. **Komisiji bi trebalo dodijeliti delegirane ovlasti za utvrđivanje neiscrpnog popisa razloga za suspenziju ispitivanja ili razmatranja zahtjeva.**
- (14) Registraciju oznaka zemljopisnog podrijetla trebalo bi pojednostavniti i ubrzati na način da se ocjena sukladnosti s pravilima o intelektualnom vlasništvu odvoji od ocjene sukladnosti specifikacija proizvoda sa zahtjevima utvrđenima u tržišnim standardima i pravilima za označivanje.
- (15) Ocjena koju provode nadležna tijela država članica ključan je korak u postupku. Države članice imaju znanje, vještine i pristup podacima i činjenicama zahvaljujući kojima su u najboljem položaju da procijene jesu li informacije navedene u zahtjevu točne i istinite. Stoga bi države članice trebale zajamčiti pouzdanost i točnost rezultata te ocjene koji treba biti vjerno zabilježen u jedinstvenom dokumentu koji sadrži sažetak relevantnih elemenata specifikacije proizvoda. Uzimajući u obzir načelo supsidijarnosti, Komisija bi potom trebala razmatrati zahtjeve kako bi se osiguralo da nema očitih pogrešaka te da su u obzir uzeti pravo Unije i interesi dionika izvan države članice zahtjeva. **Komisija bi trebala provjeriti da u zahtjevima nema očitih pogrešaka, posebno kako bi osigurala da sadržavaju potrebne informacije, da u njima nema materijalnih pogrešaka i da se obrazloženjima koja su u njima iznesena podupire zahtjev.**

- (16) Razdoblje za podnošenje prigovora trebalo bi produljiti na tri mjeseca kako bi se osiguralo da sve zainteresirane strane imaju dovoljno vremena za analizu zahtjeva za zaštitu te da im bude omogućeno podnošenje izjave o prigovoru. Kako bi se osiguralo da se na temelju Uredbe (EU) br. 1308/2013 i na temelju Uredbe (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća⁷ primjenjuje isti postupak podnošenja prigovora i tako državama članicama omogućilo da prigovore fizičkih ili pravnih osoba koje imaju boravište ili poslovni nastan na njihovu državnom području prosljeđuju Komisiji na usklađen i učinkovit način, prigovore fizičkih ili pravnih osoba trebalo bi podnositi putem tijela države članice u kojoj te osobe imaju boravište ili poslovni nastan. Kako bi se pojednostavnio postupak podnošenja prigovora, Komisiju bi trebalo ovlastiti za odbijanje nedopuštenih izjava o prigovoru u provedbenom aktu o dodjeli zaštite. Stoga bi trebalo izbrisati članak 111. Uredbe (EU) br. 1308/2013 o dodjeli provedbenih ovlasti Komisiji za odbijanje nedopuštenih prigovora na temelju zasebnog provedbenog akta.
- (17) Radi povećanja postupovne učinkovitosti i osiguravanja jedinstvenih uvjeta za dodjeljivanje zaštite oznakama izvornosti ili oznakama zemljopisnog podrijetla, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji za donošenje provedbenih akata o dodjeli zaštite bez primjene postupka ispitivanja u okolnostima u kojima nije podnesena nijedna dopuštena izjava o prigovoru na zahtjev za zaštitu. Ako je podnesena dopuštena izjava o prigovoru, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za donošenje provedbenih akata u skladu s postupkom ispitivanja kojima se dodjeljuje zaštita ili odbija zahtjev za zaštitu.

⁷ Uredba (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode (SL L 343, 14.12.2012., str. 1.).

- (18) [...]. *U vezi sa zaštitom oznaka zemljopisnog podrijetla važno je na odgovarajući način uzeti u obzir Opći sporazum o carinama i trgovini („Sporazum GATT”), uključujući njegov članak V. o slobodi provoza, koji je odobren Odlukom Vijeća 94/800/EZ. U cilju bolje zaštite oznaka zemljopisnog podrijetla i učinkovitije borbe protiv krivotvorenja u tom pravnom okviru takva bi se zaštita trebala primjenjivati i na robu koja ulazi na carinsko područje Unije, a ne pušta se u slobodan promet i na nju se odnose posebni carinski postupci poput onih koji se odnose na provoz, skladištenje, posebna upotreba ili prerada. Zaštitu koja se oznakama zemljopisnog podrijetla i zajamčeno tradicionalnim specijalitetima dodjeljuje člankom 103. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 1308/2013 i člancima 13. i 24. Uredbe (EU) br. 1151/2012 trebalo bi proširiti kako bi obuhvaćala robu koja se prodaje putem interneta ili drugih oblika elektroničke trgovine. Zajamčeno tradicionalne specijalitete trebalo bi također zaštititi od zloupotrebe, imitacije i aludiranja na njih kada se odnose na proizvode koji se upotrebljavaju kao sastojci.*
- (19) Trebalo bi biti moguće poništiti zaštitu oznake izvornosti ili oznake zemljopisnog podrijetla u okolnostima u kojima oznake više nisu u upotrebi ili ako podnositelj zahtjeva iz članka 95. Uredbe (EU) br. 1308/2013 više ne želi zadržati tu zaštitu.

- (19.a) U okviru reforme ZPP-a, odredbe o povlačenju s tržišta proizvoda koji nisu sukladni pravilima označivanja trebalo bi uključiti u Uredbu (EU) br. 1308/2013. S obzirom na sve veću potražnju potrošača za kontrolama proizvoda, države članice trebale bi poduzeti mjere kako bi se osiguralo da se proizvodi koji nisu označeni u skladu s tom Uredbom ne stavljaju na tržište ili da se, ako su na njega već stavljeni, povuku s tržišta. Povlačenje uključuje mogućnost ispravljanja označivanja proizvoda bez njihova konačnog uklanjanja s tržišta.***
- (20) S obzirom na sve veću potražnju potrošača za inovativnim proizvodima od vinove loze s nižom stvarnom alkoholnom jakosti od najniže stvarne alkoholne jakosti propisane za proizvode od vinove loze u dijelu II. Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013, trebalo bi i u Uniji omogućiti proizvodnju takvih inovativnih proizvoda od vinove loze.
- (21) Potrebno je predvidjeti definicije dealkoholiziranih proizvoda od vinove loze i djelomično dealkoholiziranih proizvoda od vinove loze. U tim bi definicijama trebalo uzeti u obzir definicije iz rezolucija Međunarodne organizacije za vinogradarstvo i vinarstvo (OIV) OIV-ECO 433-2012, *Piće dobiveno djelomičnom dealkoholizacijom vina*, i OIV-ECO 523-2016, *Vino s udjelom alkohola promijenjenim dealkoholizacijom*.

- (21.a) Kako bi se potrošačima osigurala veća razina informacija, obvezno označivanje vina nutritivnom deklaracijom, ograničenom samo na energetska vrijednost, i popis sastojaka trebalo bi dodati u članak 119. Uredbe 1308/2013 pod obvezne podatke. Kako je navedeno u članku 118. te Uredbe, na označivanje i prezentiranje trebala bi se primjenjivati posebna pravila utvrđena u Uredbi 1169/2011. Proizvođači bi trebali imati mogućnost da popis sastojaka učine dostupnim elektroničkim putem izbjegavajući pritom bilo kakvo prikupljanje ili praćenje korisničkih podataka i pružanje informacija u marketinške svrhe. Međutim, to ne bi trebalo utjecati na postojeći zahtjev da se tvari koje uzrokuju alergije ili netolerancije navode na oznaci. U članku 122. te Uredbe Komisija bi trebala biti ovlaštena za donošenje delegiranih akata u vezi s uvjetima koji se odnose na prezentiranje i upotrebu nutritivne deklaracije i popisa sastojaka. Trebalo bi dopustiti da se postojeće zalihe vina nastave stavljati na tržište i nakon datumâ početka primjene novih zahtjeva za označivanje, dok se te zalihe ne potroše.*
- (22) Kako bi se osiguralo da se pravila kojima se uređuje označivanje i prezentiranje proizvoda u sektoru vina primjenjuju i na dealkoholizirane ili djelomično dealkoholizirane proizvode od vinove loze, kako bi se utvrdila pravila kojima se uređuju postupci dealkoholizacije za proizvodnju određenih dealkoholiziranih ili djelomično dealkoholiziranih proizvoda od vinove loze unutar Unije te pravila o uvjetima upotrebe čepova u sektoru vina kako bi se osigurala zaštita potrošača od obmanjujuće upotrebe određenih čepova koji se povezuju s određenim pićima te od štetnih materijala čepova koji mogu kontaminirati piće, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

- (23) Pravila o proizvodnji i zahtjevi koji se primjenjuju na sektor šećera istekli su na kraju tržišne godine 2016./2017. Članak 124. i članci od 127. do 144. Uredbe (EU) br. 1308/2013 zastarjeli su i trebalo bi ih izbrisati.

(23.a) Nakon povlačenja Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije smanjit će se proizvodnja mlijeka u Uniji. Stoga bi postotak koji se odnosi na količinu sirovog mlijeka trebalo ažurirati kako bi se i dalje osiguravali postojeći uvjeti za organizacije proizvođača.

[...]

25. Članke 192. i 193. Uredbe (EU) br. 1308/2013 trebalo bi izbrisati jer te mjere više nisu potrebne s obzirom na završetak sustava reguliranja proizvodnje u sektoru šećera. Radi osiguravanja odgovarajuće opskrbljenosti tržišta Unije uvozom proizvoda iz trećih zemalja, Komisiji bi trebalo dodijeliti ***delegirane i*** provedbene ovlasti za suspenziju uvoznih carina na melasu šećerne trske i melasu šećerne repe.
- (26) U Ministarskoj odluci od 19. prosinca 2015. o izvoznoj konkurenciji donesenoj na 10. ministarskoj konferenciji WTO-a u Nairobiju⁸ utvrđena su pravila o mjerama izvozne konkurencije. U pogledu izvoznih subvencija članice WTO-a moraju od datuma te odluke ukinuti svoja prava na izvozne subvencije. Stoga bi trebalo izbrisati odredbe Unije o izvoznim subvencijama utvrđene u člancima od 196. do 204. Uredbe (EU) br. 1308/2013.
- (27) U vezi s izvoznim kreditima, jamstvima za izvozne kredite i programima osiguranja kredita te državnim poduzećima za izvoz poljoprivrednih proizvoda i međunarodnom pomoći u hrani, države članice mogu donijeti nacionalne mjere koje su u skladu s pravom Unije. S obzirom na to da su Unija i njezine države članice Unije članice WTO-a, te nacionalne mjere trebale bi biti sukladne i pravilima utvrđenima u Ministarskoj odluci WTO-a od 19. prosinca 2015., kao stvar prava Unije i međunarodnog prava.

⁸ WT/MIN(15)/45, WT/L//980.

- (28) Trebalo bi izbrisati zastarjele obveze izvješćivanja Komisije u pogledu tržišta mlijeka i mliječnih proizvoda, proširenja područja primjene programa u školama i primjene pravila o tržišnom natjecanju na sektor poljoprivrede. Obveze izvješćivanja koje se odnose na sektor pčelarstva trebalo bi ugraditi u Uredbu (EU) .../... (*Uredba o strateškim planovima u okviru ZPP-a*).
- (29) S obzirom na stavljanje izvan snage Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća⁹ Uredbom (EU) .../... (*Uredba o strateškim planovima u okviru ZPP-a*), odredbe o provjerama i kaznama u vezi s tržišnim standardima i zaštićenim oznakama izvornosti, oznakama zemljopisnog podrijetla i tradicionalnim izrazima trebalo bi ugraditi u Uredbu (EU) br. 1308/2013.
- (30) Odredbe o pričuvi za krize u poljoprivrednom sektoru utvrđene u dijelu V. poglavlju III. Uredbe (EU) br. 1308/2013 trebalo bi izbrisati jer su u Uredbi (EU) .../... Europskog parlamenta i Vijeća¹⁰ (*Horizontalna uredba*) utvrđene ažurirane odredbe o poljoprivrednoj pričuvi.

⁹ Uredba (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) br. 485/2008 (SL L 347, 20.12.2013., str. 549.).

¹⁰ Uredba (EU) .../... Europskog parlamenta i Vijeća od o financiranju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike te upravljanju njome i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1306/2013 (SL L ..., ..., str. ...).

- (31) S obzirom na ograničen broj registracija oznaka zemljopisnog podrijetla aromatiziranih vina na temelju Uredbe (EU) br. 251/2014 Europskog parlamenta i Vijeća¹¹ trebalo bi pojednostavniti pravni okvir za zaštitu oznaka zemljopisnog podrijetla za te proizvode. Na aromatizirana vina i druga alkoholna pića, uz iznimku jakih alkoholnih pića i proizvoda od vinove loze navedenih u dijelu II. Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013, trebali bi se primjenjivati isti pravni sustav i postupci kao na ostale poljoprivredne i prehrambene proizvode. Područje primjene Uredbe (EU) br. 1151/2012 trebalo bi proširiti na te proizvode. Uredbu (EU) br. 251/2014 Europskog parlamenta i Vijeća trebalo bi izmijeniti kako bi se uzela u obzir ta izmjena u pogledu naslova, područja primjene, definicija i odredaba o označivanju aromatiziranih proizvoda od vina. Trebalo bi osigurati neometan prijelaz za nazive zaštićene na temelju Uredbe (EU) br. 251/2014.
- (32) Trebalo bi racionalizirati i pojednostavniti postupke koji se odnose na registraciju zaštićenih oznaka izvornosti, zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla i zajamčeno tradicionalnih specijaliteta utvrđene u Uredbi (EU) br. 1151/2012 kako bi se omogućilo registriranje novih naziva u kraćim rokovima. Postupak prigovora trebalo bi pojednostavniti. ***U obrazloženoj izjavi o prigovoru trebali bi biti navedeni svi razlozi za prigovor i pojedinosti o njemu. Neovisno o tome, podnositelj prigovora trebao bi moći dodati daljnje pojedinosti i pobliže ih izložiti tijekom savjetovanja iz članka 51. stavka 3. Uredbe (EU) br. 1151/2012.***
- (33) Trebalo bi predvidjeti posebna odstupanja kojima se dopušta upotreba drugih naziva uz registrirani naziv zajamčeno tradicionalnog specijaliteta. Komisija bi trebala odrediti prijelazna razdoblja za upotrebu oznaka koje sadržavaju nazive zajamčeno tradicionalnih specijaliteta, u skladu s uvjetima za takva prijelazna razdoblja koji već postoje za zaštićene oznake izvornosti i zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla.

¹¹ Uredba (EU) br. 251/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o definiciji, opisivanju, prezentiranju, označivanju i zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla aromatiziranih proizvoda od vina i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1601/91 (SL L 84, 20.3.2014., str. 14.).

- (34) Trebalo bi pojednostavniti postupak odobravanja izmjena specifikacija proizvoda utvrđen u Uredbi (EU) br. 1151/2012 uvođenjem razlikovanja između izmjena Unije i standardnih izmjena U skladu s načelom supsidijarnosti države članice trebale bi biti odgovorne za odobravanje standardnih izmjena, a Komisija bi trebala zadržati odgovornost za odobravanje izmjena Unije u vezi sa specifikacijama proizvoda.

[...]

36. Uredbe (EU) br. 1308/2013, (EU) br. 1151/2012[...] i (EU) br. 251/2014[...] trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (37) Trebalo bi uspostaviti prijelazne aranžmane za zahtjeve za zaštitu i za registraciju zaštićenih oznaka izvornosti, oznaka zemljopisnog podrijetla i zajamčeno tradicionalnih specijaliteta koji su podneseni prije datuma stupanja na snagu ove Uredbe te za rashode nastale *i plaćanja izvršena za operacije provedene* prije 1. siječnja 2023.[...] u okviru programa potpore za maslinovo ulje i stolne masline, voće i povrće, vino, pčelarske proizvode i hmelj utvrđenih u člancima od 29. do 60. Uredbe (EU) br. 1308/2013.
- (38) Kako bi se osigurao neometan prijelaz na novi pravni okvir utvrđen u Uredbi (EU) .../... (*Uredba o strateškim planovima u okviru ZPP-a*), odredbe o izmjenama Uredbe (EU) br. 1308/2013 u pogledu određenih programa potpore i pričuve za krize u poljoprivrednom sektoru [...] trebale bi se početi primjenjivati od 1. siječnja 2023.[...],

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Uredbe (EU) br. 1308/2013

Uredba (EU) br. 1308/2013 mijenja se kako slijedi:

1. članak 3. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. briše se;

(b) stavci 3. i 4. zamjenjuju se sljedećim:

„3. Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se definicije navedene u Uredbi (EU) .../... Europskog parlamenta i Vijeća* [*Horizontalna uredba*] i Uredbi (EU) .../... Europskog parlamenta i Vijeća** [*Uredba o strateškim planovima u okviru ZPP-a*], osim ako je drukčije predviđeno ovom Uredbom.

4. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 227. kojima se izmjenjuju definicije koje se odnose na sektore utvrđene u Prilogu II. u mjeri potrebnoj za ažuriranje definicija s obzirom na kretanja na tržištu ***i bez dodavanja dodatnih definicija.***”;

* Uredba (EU).../... Europskog parlamenta i Vijeća od o financiranju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike te upravljanju njome i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1306/2013 (SL L ..., ..., str. ...).

** Uredba (EU).../... Europskog parlamenta i Vijeća od o utvrđivanju pravila o potpori za strateške planove koje izrađuju države članice u okviru zajedničke poljoprivredne politike (strateški planovi u okviru ZPP-a) i koji se financiraju iz Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L ..., ..., str. ...).”;

2. članak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 5.

Stope konverzije za rižu

Komisija može donijeti provedbene akte kojima se utvrđuju stope konverzije za rižu u različitim fazama prerade.

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 229. stavka 2.”;

3. članak 6. briše se;
4. dio II. glava I. poglavlje II. mijenja se kako slijedi:
- (a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„POGLAVLJE II.

Potpore za opskrbu voćem i povrćem te mlijekom i mliječnim proizvodima u obrazovnim ustanovama”;

- (b) naslov „Odjeljak 1.” i njegov naslov brišu se;
- (c) članak 23.a mijenja se kako slijedi:
- i. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ne dovodeći u pitanje stavak 4. **ovog članka**, potpora koja se u okviru programa u školama dodjeljuje za distribuciju proizvoda, prateće obrazovne mjere i povezani troškovi iz članka 23. stavka 1. ne premašuju 220 804 135 EUR po školskoj godini.

U okviru te ukupne granice potpora ne smije premašiti:

(a) za voće i povrće u školama: 130 608 466 EUR po školskoj godini;

(b) za mlijeko u školama: 90 195 669 EUR po školskoj godini”;

ii. u stavku 2. trećem podstavku briše se zadnja rečenica;

iii. u stavku 4. **prva rečenica** zamjenjuje se sljedećim:

„4. Ne premašujući ukupnu granicu od 220 804 135 EUR utvrđenu u stavku 1., svaka država članica jednom u školskoj godini može prenijeti do 20 % bilo kojih od svojih okvirnih dodijeljenih sredstava.”;

(d) odjeljci od 2. do 6. (kojima su obuhvaćeni članci od 29. do 60.) brišu se;

4.a članak 61. zamjenjuje se sljedećim:

Program odobrenja nasada vinove loze utvrđenih u ovom Poglavlju primjenjuju se od 1. siječnja 2016. do 31. prosinca 2040., a Komisija provodi preispitivanje u sredini programskog razdoblja kako bi evaluirala funkcioniranje programa te, prema potrebi, sastavlja prijedloge.”;

5. u članku 63. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice svake godine stavljaju na raspolaganje odobrenja za novu sadnju koja predstavlja:

(a) 1 % ukupne površine stvarno zasađene vinovom lozom na njihovu državnom području, kako je izmjereno 31. srpnja prethodne godine; ili

- (b) 1 % površine koju čini površina stvarno zasađena vinovom lozom na njihovu državnom području, kako je izmjereno 31. srpnja 2015., i površina obuhvaćena pravima sadnje koja su dodijeljena proizvođačima na njihovu državnom području u skladu s člancima 85.h, 85.i ili 85.k Uredbe (EZ) br. 1234/2007 i dostupna za pretvaranje u odobrenja 1. siječnja 2016., kako je navedeno u članku 68. ove Uredbe.”;

5.a članak 64. stavak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) točke (f) i (h) zamjenjuju se sljedećim:

„(f) površine za novu sadnju kojima se doprinosi povećanju proizvodnje gospodarstava u sektoru vina koja su zabilježila povećanje prihoda od prodaje ili konkurentnosti ili prisutnosti na tržištima;

(h) područja koja je potrebno nanovo zasađiti u okviru povećanja veličine malih i srednjih vinogradarskih gospodarstava.”

(b) dodaje se sljedeća točka:

„(i) proizvođači koji najmanje 10 godina posluju u sektoru vina.”

5.b u članku 68. dodaje se stavak 1.a:

„Nakon 31. prosinca 2020. površine obuhvaćene pravima sadnje koja nisu pretvorena u odobrenja, ostaju na raspolaganju državi članici za ponovnu dodjelu u skladu s člankom 66. ove Uredbe najkasnije do 31. prosinca 2023.”

[...]

[...]

7. U članku 90. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Osim ako je drukčije predviđeno međunarodnim sporazumima sklopljenima u skladu s UFEU-om, uvoz proizvoda iz stavka 1. podliježe predočenju:

- (a) certifikata koji dokazuje sukladnost s odredbama iz stavaka 1. i 2., koji je sastavilo nadležno tijelo u zemlji podrijetla proizvoda, navedeno na popisu koji objavljuje Komisija.
- (b) izvješća analize koje je sastavilo tijelo ili odjel koji je odredila zemlja podrijetla proizvoda ako je proizvod namijenjen za neposrednu prehranu ljudi.

8. u dijelu II. glavi II. poglavlju 1. odjeljku 1. umeće se sljedeći pododjeljak [...]:

„Pododjeljak 4.a

Provjere i kazne

Članak 90.a

Provjere i kazne povezane s pravilima o stavljanju na tržište

- 0.a** *Države članice poduzimaju mjere kako bi osigurale da se proizvodi iz članka 119. stavka 1. koji nisu označeni u skladu s ovom Uredbom ne stavljaju na tržište ili da se, ako su na njega već stavljeni, povuku s tržišta.*
- 0.b** *Ne dovodeći u pitanje posebne odredbe koje Komisija može donijeti, uvoz proizvoda navedenih u članku 189. stavku 1. točkama (a) i (b) ove Uredbe u Uniju podliježe provjerama kako bi se utvrdilo jesu li ispunjeni uvjeti iz stavka 1. tog članka.*
- 0.c** *Države članice, na temelju analize rizika, provode provjere kako bi provjerile jesu li proizvodi iz članka 1. stavka 2. usklađeni s pravilima utvrđenima u ovome odjeljku te, ako je to primjereno, primjenjuju administrativne kazne.*
- 1.** Ne dovodeći u pitanje akte koji se odnose na sektor vina donesene na temelju članka 57. Uredbe (EU)[.../...] (*Horizontalna uredba*), u slučaju kršenja pravila Unije u sektoru vina države članice primjenjuju proporcionalne, učinkovite i odvraćajuće administrativne kazne u skladu s glavom IV. poglavljem I. te uredbe (*Horizontalna uredba*). *Države članice ne primjenjuju takve kazne ako je nesukladnost manjeg značaja.*

2. Kako bi se zaštitila sredstva Unije te identitet, podrijetlo i kvaliteta vina Unije Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 227. koji se odnose na:
- (a) uspostavljanje analitičke baze izotopnih podataka čija je svrha pomoć u otkrivanju prijevare, a koja se treba izgraditi na osnovi uzoraka koje su prikupile države članice;
 - (b) pravilima kojima se uređuju kontrolna tijela i njihova uzajamna pomoć;
 - (c) pravilima kojima se uređuje zajednička upotreba nalaza država članica.
3. Komisija može donijeti provedbene akte kojima se utvrđuju sve mjere potrebne za uspostavu:
- (a) postupaka koji se odnose na [...] *dotične* baze podataka država članica i na analitičke baze izotopnih podataka za pomoć u otkrivanju prijevare;
 - (b) postupke koji se odnose na suradnju i pomoć između kontrolnih tijela i organa;
 - (c) u vezi s obvezom iz stavka [...] *0.b*, pravila za obavljanje provjera sukladnosti s tržišnim standardima, pravila kojima se uređuju tijela odgovorna za obavljanje provjera te sadržaj, učestalost i faza stavljanja na tržište na koju se te provjere trebaju primjenjivati.

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 229. stavka 2.”;

9. članak 93. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) „oznaka izvornosti” znači naziv kojim se označava proizvod iz članka 92. stavka 1.:

- i. čija su kvaliteta ili obilježja pretežno ili isključivo posljedica određenog zemljopisnog okružja s posebnih prirodnih i[...] ljudskim čimbenicima koji su mu svojstveni;
- ii. koji potječe iz određenog mjesta, regije ili, u iznimnim slučajevima, države;
- iii. koji je proizveden od grožđa koje potječe isključivo s tog zemljopisnog područja;
- iv. čija se proizvodnja odvija na tom zemljopisnom području i
- v. koji je dobiven od sorti vinove loze koje pripadaju vrsti *Vitis vinifera* ili su nastale križanjem vrste *Vitis vinifera* s drugim vrstama iz roda *Vitis*.”;

(b) u stavku 2. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) ispunjavaju zahtjeve iz stavka 1. točke (a) podtočaka od i. do v. te”;

(c) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Proizvodnjom iz stavka 1. točke (a) podtočke iv. i iz stavka 1. točke (b) podtočke iii. obuhvaćene su sve uključene aktivnosti, od berbe grožđa do dovršetka procesa proizvodnje vina, uz iznimku *berbe grožđa koje ne potječe iz dotičnog zemljopisnog područja iz članka 93. stavka 1. točke (b) podtočke ii. te uz iznimku* svih postupaka provedenih nakon proizvodnje.”;

10. [...]članak 94.[...] *mijenja se kako slijedi:*

(a) u stavku 1., uvodni [...] *tekst* zamjenjuje se sljedećim:

„Zahtjevi za zaštitu naziva kao oznaka izvornosti ili oznaka zemljopisnog podrijetla uključuju:”

(b) u stavku 2. točka (g) zamjenjuje se sljedećim:

„(g) *detalje o poveznici iz točke (a) podtočke i. ili, već prema slučaju, iz članka 93. stavka 1. točke (b) podtočke i.;*

i. u pogledu zaštićene oznake izvornosti, povezanost između kvalitete ili obilježja proizvoda i zemljopisnog okružja iz članka 93. stavka 1. točke (a) podtočke i.; pojedinosti koje se odnose na ljudske čimbenike tog zemljopisnog okružja mogu se, ako je to relevantno, ograničiti na opis upravljanja tlo i krajobrazom, uzgojnih praksi ili bilo kojeg drugog relevantnog ljudskog doprinosa održavanju prirodnih čimbenika zemljopisnog okružja iz članka 93. stavka 1.;

ii. u pogledu zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla, povezanost između specifične kvalitete, ugleda ili drugog obilježja proizvoda i zemljopisnog podrijetla iz članka 93. stavka 1. točke (b). podtočke i.;”;

11. u članku 96. dodaje se sljedeći stavak[...]:

„6. Država članica bez odgode obavješćuje Komisiju o svim postupcima pokrenutima pred nacionalnim sudom ili drugim nacionalnim tijelom u vezi sa zahtjevom za zaštitu koji je država članica prosljedila Komisiji, u skladu sa stavkom 5.”;

[...]

12. u članku 97. stavci 2., 3. i 4. zamjenjuju se sljedećim:

„2. Komisija ispituje zahtjeve za zaštitu koje primi u skladu s člankom 94. i člankom 96. stavkom 5. [...] ***Komisija[...] provjerava sadržavaju li zahtjevi zahtijevane informacije te ima li u njima [...] očitih pogrešaka, pri čemu uzima u obzir ishod prethodnog nacionalnog postupka koji provodi dotična država članica.***

Razmatranje koje provodi Komisija ne bi trebalo trajati dulje od šest mjeseci od datuma primitka zahtjeva od države članice. Ako to razmatranje traje dulje od tog razdoblja, Komisija podnositelje zahtjeva u pisanom obliku obavješćuje *o razlozima kašnjenja* [...].

3. *U valjano obrazloženim slučajevima, među ostalim kako je navedeno u okviru iz delegiranih akata iz članka 109. stavka 6., Komisija može donijeti provedbene akte o suspenziji ispitivanja zahtjeva iz članka 97. stavka 2. do donošenja presude nacionalnog suda ili drugog nacionalnog tijela u pogledu osporavanja zahtjeva za zaštitu u slučaju da je država članica u prethodnom nacionalnom postupku u skladu s člankom 96 stavkom 5. smatrala da su zahtjevi ispunjeni.*

Ti provedbeni akti donose se bez primjene postupka iz članka 229. stavka 2. ili 3.”;

- [...]4. Ako na osnovi razmatranja provedenog na temelju stavka 2. ovog članka smatra da su ispunjeni uvjeti utvrđeni u člancima 93., 100. i 101., Komisija donosi provedbene akte o objavi u *Službenom listu Europske unije* jedinstvenog dokumenta iz članka 94. stavka 1. točke (d) i upućivanja na objavu specifikacije proizvoda koja je obavljena tijekom prethodnog nacionalnog postupka.

Ti provedbeni akti donose se bez primjene postupka iz članka 229. stavka 2. ili 3.

[...]5. Ako na osnovi razmatranja provedenog na temelju stavka 2. ovog članka smatra da nisu ispunjeni uvjeti utvrđeni u člancima 93., 100. i 101., Komisija donosi provedbene akte o odbijanju zahtjeva.

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 229. stavka 2.”;

13. članci 98. i 99. zamjenjuju se sljedećim:

„Članak 98.

Postupak podnošenja prigovora

U roku od tri mjeseca od datuma objave jedinstvenog dokumenta iz članka 94. stavka 1. točke (d) u *Službenom listu Europske unije* tijela države članice ili treće zemlje, ili bilo koja fizička ili pravna osoba [...] koja ima **boravište**[...]ili poslovni nastan u trećoj zemlji **i koja ima legitimni interes**, Komisiji mogu podnijeti **obrazloženu** izjavu o prigovoru na predloženu zaštitu. [...]

Bilo koja fizička ili pravna osoba **koja ima boravište ili poslovni nastan u državi članici koja nije država članica koja je prosljedila zahtjev za zaštitu** i koja ima legitimni interes [...] [...], može podnijeti izjavu o prigovoru putem tijela države članice u kojoj ima boravište ili poslovni nastan u roku koji omogućuje podnošenje izjave o prigovoru [...] **na temelju** prvog stavka.

Članak 99.

Odluka o zaštiti

1. Ako ne primi dopuštenu izjavu o prigovoru u skladu s člankom 98., Komisija donosi provedbene akte kojima se dodjeljuje zaštita. Ti provedbeni akti donose se bez primjene postupka ispitivanja iz članka 229. stavka 2. ili 3.
2. Ako primi dopuštenu izjavu o prigovoru, Komisija donosi provedbene akte kojima se dodjeljuje zaštita ili odbija zahtjev. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 229. stavka 2.
3. Zaštitom dodijeljenom na temelju ovog članka ne dovodi se u pitanje sukladnost dotičnih proizvoda s drugim propisima Unije koji se posebice odnose na stavljanje proizvoda na tržište, komercijalizaciju i označivanje hrane.”;

13.a članak 102. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 102.

Veza sa žigovima

1. *Ako je oznaka izvornosti ili oznaka zemljopisnog podrijetla registrirana na temelju ove Uredbe, registracija žiga čija bi upotreba bila u suprotnosti s člankom 103. stavkom 2. i koji se odnosi na proizvod iz jedne od kategorija navedenih u dijelu II. Priloga VII. odbija se ako je zahtjev za registraciju žiga podnesen nakon datuma podnošenja Komisiji zahtjeva za registraciju u vezi s oznakom izvornosti ili oznakom zemljopisnog podrijetla.*

Žigovi koji su registrirani u suprotnosti s prvim podstavkom proglašavaju se ništavim.

2. *Ne dovodeći u pitanje članak 101. stavak 2. ove Uredbe, žig čija je upotreba u suprotnosti s člankom 103. ove Uredbe, a za koji je podnesen zahtjev ili je registriran ili uspostavljen upotrebom, u slučaju da dotično zakonodavstvo predviđa tu mogućnost, u dobroj vjeri na području Unije prije datuma podnošenja zahtjeva za zaštitu oznake izvornosti ili oznake zemljopisnog podrijetla Komisiji, može se i dalje upotrebljavati i obnavljati neovisno o registraciji oznake izvornosti ili oznake zemljopisnog podrijetla, uz uvjet da nema razloga za poništenje ili opoziv žiga na temelju Direktive 2008/95/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹² ili na temelju Uredbe Vijeća (EZ) br. 207/2009¹³.*

U takvim slučajevima dopušta se upotreba oznake izvornosti ili oznake zemljopisnog podrijetla te upotreba relevantnih žigova.”;

14. [...]članak 103.[...] *mijenja se kako slijedi:*

- (a) u stavku 2. točke (a) i (b) zamjenjuju se sljedećim:*

„(a) bilo koju izravnu ili neizravnu komercijalnu upotrebu tog zaštićenog naziva, uključujući upotrebu za proizvode koji se upotrebljavaju kao sastojci,

i. usporedive proizvode koji nisu u skladu sa specifikacijama proizvoda zaštićenog naziva ili

ii. uporabu koja iskorištava ugled oznake izvornosti ili oznake zemljopisnog podrijetla;

¹² Direktiva 2008/95/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2008. o usklađivanju zakonodavstava država članica o žigovima (SL L 299, 8.11.2008., str. 25.).

¹³ Uredba Vijeća (EZ) br. 207/2009 od 26. veljače 2009. o žigu Zajednice (SL L 78, 24.3.2009., str. 1.).

„(b) svaku zloupotrebu, imitaciju ili aludiranje, čak i ako je označeno pravo podrijetlo proizvoda ili usluge ili ako je zaštićeni naziv preveden, transkribiran ili transliteriran ili ako mu je dodan izraz poput „stil”, „tip”, „metoda”, „kako se proizvodi u”, „imitacija”, „aroma”, „kao” ili slično, uključujući slučajeve kada se ti proizvodi upotrebljavaju kao sastojci.”

(b) dodaje se sljedeći stavak [...]:

„4. Zaštita iz stavka 2. primjenjuje se i u vezi s

(a) robom koja ulazi na carinsko područje Unije, a nije puštena u slobodan promet unutar carinskog područja Unije i

(b) [...] robom koja se *prodaje na daljinu, primjerice u okviru* elektroničke trgovine[...].[...]

Za robu koja ulazi na carinsko područje Unije, a nije puštena u slobodan promet unutar tog područja, skupina proizvođača ili bilo koji gospodarski subjekt koji ima pravo upotrebljavati zaštićenu oznaku izvornosti ili zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla ima pravo spriječiti sve treće strane da, u okviru trgovine, u Uniju unose robu koja na tom području nije puštena u slobodan promet, ako ta roba, uključujući pakiranje, dolazi iz trećih zemalja i bez odobrenja nosi zaštićenu oznaku izvornosti ili zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla.”;

15. članak 106. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 106.

Poništenje

Komisija može, na vlastitu inicijativu ili na valjano obrazložen zahtjev države članice, treće zemlje, ili fizičke ili pravne osobe koja ima legitimni interes, donijeti provedbene akte kojima se poništava zaštita oznake izvornosti ili oznake zemljopisnog podrijetla ako nastupi jedna od sljedećih okolnosti ili više njih:

- (a) više nije zajamčena sukladnost s odgovarajućom specifikacijom proizvoda;
- (b) najmanje sedam uzastopnih godina na tržište nije stavljen nijedan proizvod zaštićen oznakom izvornosti ili oznakom zemljopisnog podrijetla;
- (c) podnositelj zahtjeva koji ispunjava uvjete utvrđene u članku 95. izjavio je da više ne želi održavati zaštitu oznake izvornosti ili oznake zemljopisnog podrijetla.

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 229. stavka 2.”;

15.a u članku 109. dodaje se sljedeći stavak:

„6. Komisija donosi delegirane akte, u skladu s člankom 227., kojima se dopunjuje ova Uredba utvrđivanjem neiscrpnog popisa razloga za suspenziju razmatranja.”;

16. članak 111. briše se;

17. u dijelu II. glavi II. poglavlju I. odjeljku 2. dodaje se sljedeći *p[...]*ododjeljak [...]:

„Pododjeljak 4.

Provjere u vezi s oznakama izvornosti, oznakama zemljopisnog podrijetla i tradicionalnim izrazima

Članak 116.a

Provjere

1. Države članice poduzimaju potrebne korake kako bi se zaustavila nezakonita upotreba zaštićenih oznaka izvornosti, zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla i zaštićenih tradicionalnih izraza iz ove Uredbe.
2. Države članice određuju nadležno tijelo odgovorno za provedbu provjera u vezi s obvezama utvrđenima u ovom odjeljku. U tu se svrhu primjenjuju članak 4. stavci 2. i 4. i članak 5. stavci 1., 4. i 5. Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća*.
3. Unutar Unije, nadležno tijelo iz stavka 2. **ovog članka** ili jedno ili više delegiranih tijela u smislu članka 3. točke 5. Uredbe (EU) 2017/625 koje djeluje kao tijelo za certificiranje proizvoda u skladu s kriterijima utvrđenima u glavi II. poglavlju III. te uredbe provodi godišnju provjeru sukladnosti sa specifikacijom proizvoda, tijekom proizvodnje vina i tijekom ili nakon kondicioniranja vina.

4. Komisija donosi provedbene akte o sljedećem:

- (a) komunikacijama koje države članice trebaju dostaviti Komisiji;
- (b) pravilima kojima se uređuje tijelo odgovorno za provjeru sukladnosti sa specifikacijom proizvoda, uključujući slučajeve kada se zemljopisno područje nalazi u trećoj zemlji;
- (c) aktivnostima koje države članice trebaju provesti kako bi se spriječila nezakonita upotreba zaštićenih oznaka izvornosti, zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla i zaštićenih tradicionalnih izraza;
- (d) provjerama i kontrolama koje trebaju izvršiti države članice, uključujući testiranje.

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 229. stavka 2.

* **Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.).”;**

18. članak 119. mijenja se kako slijedi:

(a) [...]stavak 1.[...] *mijenja se kako slijedi:*

i. uvodni tekst zamjenjuje se sljedećim:

„Označivanje i predstavljanje proizvoda iz Priloga VII. dijela II. točaka od 1. do 11., 13., 15., 16., 18. i 19. stavljenih na tržište u Uniji ili namijenjenih izvozu sadrži sljedeće obvezne podatke:”;

ii. dodaju se sljedeće točke:

„(h) nutritivnu deklaraciju na temelju članka 9. Uredbe (EU) br. 1169/2011 koja može biti ograničena samo na energetska vrijednost;

i. popis sastojaka na temelju članka 9. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) br. 1169/2011, koji se uz odgovarajući navod na oznaci ili pakiranju može staviti na raspolaganje u elektroničkom obliku; u tome se slučaju podaci o korisniku ne prikupljaju niti se prate te se ne pružaju informacije u svrhu stavljanja na tržište. Tvari navedene u Prilogu II. Uredbi (EU) br. 1169/2011 navode se na oznaci.”

[...]

19. u članku 120. stavku 1., uvodni [...] *tekst* zamjenjuje se sljedećim:

„Označivanje i predstavljanje proizvoda iz Priloga VII. dijela II. točaka od 1. do 11., 13., 15., 16., 18. i 19. može sadržavati sljedeće neobvezne podatke:”;

20. članak 122. stavak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) [...]točka (b)[...] ***mijenja se kako slijedi:***

i. točka ii. briše se;

ii. ***dodaje se sljedeća točka:***

„vi. uvjete u vezi s prezentiranjem i upotrebom nutritivne deklaracije i popisa sastojaka.”

(b) u točki (c) dodaje se sljedeća točka [...]:

„iii. izraze koji se odnose na gospodarstvo i uvjete za njihovo korištenje;

(c) u točki (d) podtočka i. zamjenjuje se sljedećim:

„i. uvjete za upotrebu određenih oblika boca i čepova te popis određenih posebnih oblika boca;”;

21. dio II. glava II. poglavlje II. odjeljak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) članak 124. briše se;

(aa) U članku 125. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Sporazumi unutar sektora sukladni su uvjetima kupnje utvrđenima u Prilogu X.”;

(b) naslov „Pododjeljak 1.” i njegov naslov brišu se;

(c) pododjeljci 2. i 3. kojima su obuhvaćeni članci od 127. do 144. brišu se;

22. u članku 145. stavku 3. prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Države članice koje u svojim strateškim planovima u okviru ZPP-a predviđaju restrukturiranje i konverziju vinograda u skladu s člankom 52. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EU) .../...[*Uredba o strateškim planovima u okviru ZPP-a*] dužne su na temelju registra vinograda svake godine do 1. ožujka dostaviti Komisiji ažurirani popis svojeg proizvodnog potencijala.”;

22.a u članku 149. stavku 2. točka (c) podtočka i. zamjenjuje se sljedećim:

„i. *količina sirovog mlijeka uključena u te pregovore ne premašuje 4 % ukupne proizvodnje Unije,*”;

22.b u članku 152. stavku 1. točka (c) podtočka x. zamjenjuje se sljedećim:

„x. *upravljanje uzajamnim fondovima;*”

[...]

24. članci 192. i 193. brišu se;

25. u poglavlju IV. dodaje se sljedeći članak [...]:

„Članak 193.a

Suspenzija uvoznih carina na melasu

1. *Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 227. kojima se utvrđuju pravila o potpunoj ili djelomičnoj suspenziji uvoznih carina na melasu obuhvaćenu oznakom KN 1703.*
2. *Pri primjeni pravila iz stavka 1.[...] Komisija može donijeti provedbene akte kako bi potpuno ili djelomično suspendirala [...]uvozne carine [...] na melasu obuhvaćenu oznakom KN 1703[...],[...] bez primjene postupka iz članka 229. stavka 2. ili 3.”;*

26. [...]u dijelu III., briše se poglavlje VI.[...] (kojim su obuhvaćeni članci od 196. do 204.)[...];
- 26.a *članak 212. briše se;*
- 26.b *u članku 214. riječ „tržišnoj” briše se;*
- 26.c *članak 214.a zamjenjuje se sljedećim:*

„Članak 214.a

Nacionalna plaćanja za određene sektore u Finskoj

Podložno odobrenju Komisije, Finska za razdoblje 2023. – 2027. može nastaviti dodjeljivati nacionalne potpore koje je dodijelila proizvođačima u 2022. na temelju ovog članka, pod uvjetom:

- (a) da se ukupni iznos dohodovne potpore razmjerno smanjuje tijekom cijelog razdoblja i da u 2027. ne premaši 67 % iznosa dodijeljenog u 2022. i***
- (b) da su prije bilo kakve upotrebe te mogućnosti u potpunosti iskorišteni programi potpore u okviru ZPP-a za predmetne sektore.***

Komisija donosi odobrenje bez primjene postupka iz članka 229. stavaka 2. ili 3. ove Uredbe.”

- 26.d *u članku 218. stavku 2. briše se redak za Ujedinjenu Kraljevinu;*
- 26.e *u članku 219. stavku 1. četvrtom podstavku riječi „ili predvidjeti izvozne subvencije” brišu se;*
27. [...]u članku 225. brišu se točke od (a) do (d);
28. [...]u dijelu V. briše se poglavlje III. (koje obuhvaća članak 226.) [...];

28.a Prilog I. mijenja se kako slijedi:

(a) u dijelu I.a briše se prvi i drugi redak (oznake KN 0709 99 60 i 0712 90 19);

(b) u dijelu I.d unos u prvom retku (oznaka KN 0714) zamjenjuje se sljedećim:

„ex-0714 - Manioka, indijska maranta, kaćun i slični korijeni i gomolji s visokim sadržajem škroba ili inulina, svježi, rashlađeni, smrznuti ili suhi, neovisno jesu li rezani ili u obliku peleta ili ne, osim slatkog krumpira iz podbroja 0714 20 i jeruzalemskih artičoka iz podbroja ex-0714 90 90; srž sago-drвета”;

(c) dio IX. mijenja se kako slijedi:

i. unos u petom retku (oznaka KN 0706) zamjenjuje se sljedećim:

„Mrkva, bijela repa, cikla, turovac, celer korjenaš, rotkvica i slično jestivo korjenasto povrće⁽¹⁾, svježe ili rashlađeno

(1) To obuhvaća stočnu korabu.”;

ii. unos u osmom retku (oznaka KN ex 07 09) zamjenjuje se sljedećim:

„Drugo povrće, svježe ili rashlađeno, osim povrća iz podbrojeva 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99, 0709 92 10 i 0709 92 90”;

iii. sljedeći reci dodaju se za oznaku KN 0714:

„0714 20 slatki krumpir

ex 0714 90 90 Jeruzalemske artičoke”;

(d) u dijelu X. briše se isključenja za kukuruz šećerac;

29. [...] **u** Prilogu II., **dio II.** mijenja se kako slijedi:

- (a) u točki 4. odjeljka A briše se druga rečenica;
- (b) odjeljak B briše se;

30. Prilog III. mijenja se kako slijedi:

- (a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

STANDARDNA KVALITETA RIŽE I ŠEĆERA IZ ČLANKA 1.a UREDBE (EU)
br. 1370/2013*

- * Uredba Vijeća (EU) br. 1370/2013 od 16. prosinca 2013. o utvrđivanju mjera za određivanje određenih potpora i subvencija vezanih uz zajedničku organizaciju tržišta poljoprivrednih proizvoda (SL L 346, 20.12.2013., str. 12.)”;

- (b) u dijelu B briše se odjeljak I.;

31. Prilog VI. briše se;

32. **Prilog VII. mijenja se kako slijedi:**

- (a) **u dijelu I. točki III.1 podtočki A. briše se redak za Ujedinjenu Kraljevinu;**

- (b) u dijelu II.[...], dodaju se sljedeće točke [...]:

„(18) Izraz „dealkoholiziran” [...] **upotrebljava se** zajedno s nazivom proizvodâ od vinove loze iz točke 1. i točaka od 4. do 9. ako je proizvod:

- (a) dobiven od vina kako je definirano u točki 1., pjenušavog vina kako je definirano u točki 4., kvalitetnog pjenušavog vina kako je definirano u točki 5., kvalitetnog aromatičnog pjenušavog vina kako je definirano u točki 6., gaziranog pjenušavog vina kako je definirano u točki 7., biser vina kako je definirano u točki 8. ili gaziranog biser vina kako je definirano u točki 9.;

- (b) bio podvrgnut dealkoholizaciji u skladu s postupcima navedenima u Prilogu VIII. dijelu I. odjeljku E i
 - (c) ima [...] **stvarnu** volumnu alkoholnu jakost od najviše 0,5 %.
19. izraz „djelomično dealkoholiziran” [...] **upotrebljava se** zajedno s nazivom proizvoda od vinove loze iz točke 1. i točaka od 4. do 9. ako je proizvod:
- (a) dobiven od vina kako je definirano u točki 1., pjenušavog vina kako je definirano u točki 4., kvalitetnog pjenušavog vina kako je definirano u točki 5., kvalitetnog aromatičnog pjenušavog vina kako je definirano u točki 6., gaziranog pjenušavog vina kako je definirano u točki 7., biser vina kako je definirano u točki 8. ili gaziranog biser vina kako je definirano u točki 9.;
 - (b) bio podvrgnut dealkoholizaciji u skladu s postupcima navedenima u Prilogu VIII. dijelu I. odjeljku E i
 - (c) ima [...] **stvarnu** volumnu alkoholnu jakost višu od 0,5 % **i udjel alkohola koji je manji od udjela koji je utvrđen za proizvode iz točke (a).** S[...]lijedom postupaka navedenih u odjeljku E dijela I. Priloga VIII., [...] **stvarna** alkoholna jakost **proizvoda** smanjena je za više od 20 % [...] u usporedbi s njegovom početnom ukupnom alkoholnom jakosti.”;

(c) Dodatak I. mijenja se kako slijedi:

i. točka 1. podtočka (c) zamjenjuje se sljedećim:

**„(c) u Belgiji, Danskoj, Irskoj, Litvi, Nizozemskoj, Poljskoj i Švedskoj:
vinogradarska područja tih država članica;”**

**ii. u točki 2. podtočki (g) riječ „područje” zamjenjuje se izrazom „vinogradarska
regija”;**

iii. točka 4. podtočka (f) zamjenjuje se sljedećim:

**„u Rumunjskoj, područja zasađena vinovom lozom u sljedećim vinogradarskim
regijama: Dealurile Munteniei și Olteniei zajedno s Dealurile Buzăului, Dealu
Mare, Severinului i Plaiurile Drâncei, Colinele Dobrogei, Terasale Dunării, južna
vinska regija, uključujući pješčane i druge pogodne regije.”;**

iv. točka 4. podtočka (g) zamjenjuje se sljedećim:

**„(g) u Hrvatskoj, područja zasađena vinovom lozom u sljedećim podregijama:
Hrvatska Istra, Hrvatsko primorje i Dalmatinska zagora.”;**

v. u točki 6. dodaje se sljedeća točka:

**„(h) u Hrvatskoj, područja zasađena vinovom lozom u sljedećim podregijama:
Sjeverna Dalmacija te Srednja i Južna Dalmacija.”;**

33. [...] Prilog VIII. *mijenja se kako slijedi:*

(a) *dio I. mijenja se kako slijedi:*

ii u odjeljku B, točka 7. podtočka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) podići ukupnu volumnu alkoholnu jakost proizvoda iz stavka 6. za proizvodnju vina sa zaštićenom oznakom izvornosti ili zaštićenom oznakom zemljopisnog podrijetla na razinu koju trebaju odrediti države članice.”;

ii. odjeljak C. zamjenjuje se sljedećim:

„C. Dokiseljavanje i otkiseljavanje

1. Svježe grožđe, mošt, djelomično fermentirani mošt, mlado vino u vrenju i vino mogu se podvrgnuti dokiseljavanju i otkiseljavanju.

2. Dokiseljavanje proizvoda[...] iz točke 1. može se provoditi samo do granice od 4 g/L izraženo kao vinska kiselina, ili 53,3 miliekvivalenata po litri.[...]3.

Otkiseljavanje vina može se provoditi samo do granice od 1 g/L izraženo kao vinska kiselina, ili 13,3 miliekvivalenata po litri.

4. Mošt namijenjen koncentriranju može se djelomično otkiseljavati.

5. Nije dopušteno istovremeno dokiseljavanje i pojačavanje, osim pri odstupanjima koja donosi Komisija putem delegiranih akata na temelju članka 75. stavka 2., kao ni dokiseljavanje i otkiseljavanje istog proizvoda.”;

iii. u odjeljku D, točka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Dokiseljavanje i otkiseljavanje vinâ obavlja se samo u vinogradarskoj zoni gdje je ubrano grožđe upotrijebljeno za proizvodnju dotičnog vina.”;

iv. dodaje se sljedeći odjeljak [...]:

„E. Postupci dealkoholizacije

Dopušteni su sljedeći postupci dealkoholizacije, bilo da se primjenjuju samostalno ili u kombinaciji, za smanjivanje dijela ili gotovo ukupnog etanola u proizvodima od vinove loze iz Priloga VII. dijela II. točke 1. i točaka od 4. do 9.:

- (a) djelomično isparavanje u vakuumu;
- (b) membranske tehnike;
- (c) destilacija.

Postupci dealkoholizacije ne smiju dovesti do organoleptičkih nedostataka proizvoda od vinove loze. Uklanjanje etanola iz proizvoda od vinove loze ne smije se provoditi zajedno s povećavanjem udjela šećera u moštu.”;

(b) u dijelu II. odjeljku B, točka 3. zamjenjuje se sljedećim:[...]

„Točke 1. i 2. ne primjenjuju se na proizvode namijenjene za proizvodnju, u Irskoj i Poljskoj, proizvoda obuhvaćenih oznakom KN 2206 00 za koje države članice mogu dopustiti korištenje sastavljenog imena koje uključuje prodajnu oznaku „vino”;

34. u Prilogu X. točka II. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Cijena iz stavka 1. primjenjuje se na šećernu repu dobre, prikladne i utržive kvalitete čiji c pri preuzimanju iznosi 16 %.

Cijena se prema prethodnom dogovoru između stranaka povećava ili smanjuje kako bi se uzela u obzir odstupanja od kvalitete iz prvog podstavka.”;

35. u Prilogu X. točki V. stavku II. pojam „tržišnu” briše se;

36. prilozi XI., XII. i XIII. brišu se.

Članak 2.

Izmjene Uredbe (EU) br. 1151/2012

Uredba (EU) br. 1151/2012 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 2. stavci 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

„2. Ova se Uredba ne primjenjuje na jaka alkoholna pića ili proizvode od vinove loze kako su definirani u dijelu II. Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013, uz iznimku vinskog octa.

3. Ovom Uredbom, a posebice registracijama na temelju članka 52., ne dovodi se u pitanje sukladnost dotičnih proizvoda s drugim propisima Unije koji se odnose posebice na stavljanje proizvodâ na tržište, komercijalizaciju i označivanje hrane.;

[...]

3.a u članku 7. stavku 1. točka (f) zamjenjuje se sljedećim:

„(f) detalje koji uspostavljaju sljedeće:

- i. u pogledu zaštićene oznake izvornosti, povezanost između kvalitete ili obilježja proizvoda i zemljopisnog okružja iz članka 5. stavka 1.; pojedinosti koje se odnose na ljudske čimbenike tog zemljopisnog okružja mogu se, ako je to relevantno, ograničiti na opis upravljanja tlom i krajobrazom, uzgojnih praksi ili bilo kojeg drugog relevantnog ljudskog doprinosa održavanju prirodnih čimbenika zemljopisnog okružja iz članka 5. stavka 1.;
- ii. u pogledu zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla, povezanost između određene kvalitete, ugleda ili drugog obilježja proizvoda i zemljopisnog podrijetla iz članka 5. stavka 2.;”;

4. u [...] članku 10. stavku 1., uvodni [...] tekst zamjenjuje se sljedećim:

„Obrazložena izjava o prigovoru iz članka 51. stavka 1. dopuštena je samo ako je Komisija zaprimi unutar roka utvrđenog u tom stavku i ako:”;

5. u članku 13. dodaje se sljedeći stavak [...]:

„4. Zaštita iz stavka 1. primjenjuje se i u vezi s:

- (a) robom koja ulazi na carinsko područje Unije, a nije puštena u slobodan promet unutar carinskog područja Unije i [...]

- (b) robom koja se *prodaje na daljinu, primjerice u okviru* elektroničke trgovine.[...];

Za robu koja ulazi na carinsko područje Unije, a nije puštena u slobodan promet unutar tog područja, grupa ili bilo koji gospodarski subjekt koji ima pravo upotrebljavati zaštićenu oznaku izvornosti ili zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla ima pravo spriječiti sve treće strane da, u okviru trgovine, u Uniju unose robu koja na tom području nije puštena u slobodan promet, ako ta roba, uključujući pakiranje, dolazi iz trećih zemalja i bez odobrenja nosi zaštićenu oznaku izvornosti ili zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla.”;

6. članak 15. mijenja se kako slijedi:

- (a) u stavku 1. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ti se provedbeni akti donose [...] *u skladu s* postupkom ispitivanja iz članka 57. stavka 2. *uz iznimku slučajeva u kojima je na temelju članka 49. stavka 3. podnesena dopuštena izjava o prigovoru.*”;

- (b) u stavku 2. uvodni [...] *tekst* zamjenjuje se sljedećim:

„Ne dovodeći u pitanje članak 14., Komisija može donijeti provedbene akte kojima se produžuje prijelazno razdoblje navedeno u stavku 1. ovog članka *na do 15 godina* u *opravdanim* slučajevima kada se dokaže:”;

7. umeće se sljedeći članak [...]:

„Članak 16.a

Postojeće oznake zemljopisnog podrijetla za aromatizirane proizvode od vina

Nazivi upisani u registar uspostavljen na temelju članka 21. Uredbe (EU) br. 251/2014

Europskog parlamenta i Vijeća* automatski se *kao zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla* upisuju u registar iz članka 11. ove Uredbe. Odgovarajuće specifikacije smatraju se specifikacijama za potrebe članka 7. ove Uredbe.

* Uredba (EU) br. 251/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o definiciji, opisivanju, prezentiranju, označivanju i zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla aromatiziranih proizvoda od vina i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1601/91 (SL L 84, 20.3.2014., str. 14.).”;

8. u [...] članku 21.stavku 1., uvodni [...] *tekst* zamjenjuje se sljedećim:

„Obrazložena izjava o prigovoru iz članka 51. stavka 1. dopuštena je samo ako je Komisija zaprimi prije isteka roka i ako:”;

8.a članak 24. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Registrirani nazivi zaštićeni su od svake zloupotrebe, imitacije ili aludiranja, među ostalim u pogledu proizvoda koji se upotrebljavaju kao sastojci, ili od svakog drugog postupka koji bi mogao dovesti potrošača u zabludu.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„4. Zaštita iz stavka 1. primjenjuje se i u vezi s robom koja se prodaje na daljinu, primjerice u okviru elektroničke trgovine.”;

9. umeće se sljedeći članak [...]:

„Članak 24.a

Prijelazna razdoblja za upotrebu zajamčeno tradicionalnih specijaliteta

1. Komisija može donijeti provedbene akte kojima se odobrava prijelazno razdoblje od najviše pet godina kako bi se za proizvode čija se oznaka sastoji od naziva koji je u suprotnosti s člankom 24. stavkom 1., ili čija oznaka sadržava takav naziv, omogućio nastavak upotrebe oznake pod kojom su stavljeni na tržište uz uvjet da se dopuštenom izjavom o prigovoru na temelju članka 49. stavka 3. ili članka 51. dokaže da se taj naziv zakonito upotrebljava na tržištu Unije najmanje pet godina prije datuma objave iz članka 50. stavka 2. točke (a).

Ti se provedbeni akti donose [...] ***u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 57. stavka 2. uz iznimku slučajeva u kojima je na temelju članka 49. stavka 3. podnesena dopuštena izjava o prigovoru.***”;

10. u članku 49. dodaje ***se*** sljedeći stavak[...] [...]:

„8. Država članica bez odgode obavještuje Komisiju o svim postupcima pokrenutima pred nacionalnim sudom ili drugim nacionalnim tijelom u vezi sa zahtjevom koji je podnesen Komisiji, u skladu sa stavkom 4.”

[...]

11. Članak 50. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 50.

Razmatranje od strane Komisije i objava u svrhu prigovora

1. Komisija ispituje zahtjeve za registraciju koje primi u skladu s člankom 49. stavcima 4. i 5. Komisija [...] ***provjerava sadržavaju li zahtjevi zahtijevane informacije te ima li u njima [...] očitih pogrešaka, pri čemu uzima u obzir ishod postupka razmatranja i prigovora koji je provela dotična država članica.***

Razmatranje koje provodi Komisija ne bi trebalo trajati dulje od šest mjeseci od datuma primitka zahtjeva od države članice. Ako to razmatranje traje dulje od tog razdoblja, Komisija podnositelja zahtjeva u pisanom obliku obavješćuje ***o razlozima kašnjenja [...].***

Komisija barem svaki mjesec objavljuje popis naziva za koje su joj podneseni zahtjevi za registraciju te datum njihova podnošenja.

2. ***Komisija donosi delegirane akte, u skladu s člankom 56., kojima se dopunjuje ova Uredba utvrđivanjem neiscrpnog popisa razloga za suspenziju razmatranja.***

3. *U valjano obrazloženim slučajevima, među ostalim kako je utvrđeno okvirom iz delegiranih akata iz stavka 2. ovog članka, Komisija može donijeti provedbene akte o suspenziji razmatranja zahtjeva za registraciju iz ovog članka do donošenja presude nacionalnog suda ili drugog nacionalnog tijela u pogledu osporavanja zahtjeva za registraciju u slučaju kada je država članica donijela pozitivnu odluku u nacionalnom postupku u skladu s člankom 49. stavkom 4. Ti provedbeni akti donose se bez primjene postupka ispitivanja iz članka 57. stavka 2.*
4. Ako, na osnovi razmatranja provedenog na temelju stavka 1. ovog članka, Komisija smatra da su ispunjeni uvjeti utvrđeni u člancima 5. i 6. u pogledu zahtjevâ za registraciju u okviru sustava navedenog u glavi II. ili da su ispunjeni uvjeti utvrđeni u članku 18. stavcima 1. i 2. u pogledu zahtjevâ u okviru sustava navedenog u glavi III., Komisija u *Službenom listu Europske unije* objavljuje:
- (a) za zahtjeve u okviru sustava navedenog glave II., jedinstveni dokument i upućivanje na objavu specifikacije proizvoda;
 - (b) za zahtjeve u okviru sustava navedenog u glavi III., specifikaciju.”;

12. članak 51. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. U roku od tri mjeseca od datuma objave u *Službenom listu Europske unije* tijela vlasti države članice ili treće zemlje, ili ***bilo koja*** fizička ili [...] pravna osoba ***koja ima boravište ili poslovni nastan u trećoj zemlji i*** koja ima legitimni interes[...], Komisiji mogu podnijeti obrazloženu izjavu o prigovoru.

Bilo koja fizička ili [...] pravna osoba [...] ***koja ima boravište ili*** poslovni nastan [...] u državi članici koja nije država članica iz koje je zahtjev podnesen, ***i koja ima legitimni interes***, može podnijeti obrazloženu izjavu o prigovoru državi članici u kojoj ima boravište ili poslovni nastan u roku kojim se omogućuje podnošenje prigovora na temelju prvog podstavka.”;

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Komisija ispituje dopuštenost obrazložene izjave o prigovoru na temelju [...] razloga za prigovor utvrđenih u članku 10. u pogledu zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla te na temelju [...] razloga za prigovor utvrđenih u članku 21. u pogledu zajamčeno tradicionalnih specijaliteta.”;

(c) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Ako smatra da je obrazložena izjava o prigovoru dopuštena, Komisija u roku od pet mjeseci od datuma objave zahtjeva u *Službenom listu Europske unije* poziva tijelo ili osobu koja je podnijela obrazloženu izjavu o prigovoru i tijelo vlasti ili tijelo koje je podnijelo zahtjev Komisiji da pristupe odgovarajućim savjetovanjima tijekom razumnog razdoblja u trajanju od najviše tri mjeseca.

Tijelo vlasti ili osoba koji su podnijeli obrazloženu izjavu o prigovoru i tijelo vlasti ili tijelo koji su podnijeli zahtjev započinju takva odgovarajuća savjetovanja bez nepotrebne odgode. Međusobno si pružaju relevantne informacije kako bi se procijenilo je li zahtjev za registraciju sukladan uvjetima utvrđenima u ovoj Uredbi. Ako se ne postigne dogovor, te se informacije dostavljaju Komisiji.

Komisija na zahtjev podnositelja zahtjeva u bilo kojem trenutku tijekom razdoblja savjetovanja može produljiti rok za savjetovanja za najviše tri mjeseca.”;

(d) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Obrazložena izjava o prigovoru i drugi dokumenti koje treba dostaviti Komisiji u skladu sa stavcima 1., 2. i 3. sastavljaju se na jednom od službenih jezika Unije.”;

13. u članku 52. stavci **1. i 2.** [...]zamjenjuju se sljedećim:

„1. Ako na temelju informacija koji su joj dostupni iz postupka razmatranja provedenog na temelju članka 50. stavka 1. prvog podstavka smatra da nisu ispunjeni uvjeti utvrđeni u člancima 5. i 6., u pogledu sustava kvalitete navedenih u glavi II., ili u članku 18., u pogledu sustava kvalitete navedenih u glavi III., Komisija donosi provedbene akte kojima se odbija zahtjev. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 57. stavka 2.

2. Ako ne zaprimi nijednu dopuštenu obrazloženu izjavu o prigovoru na temelju članka 51., Komisija donosi provedbene akte kojima se registrira naziv, bez primjene postupka ispitivanja iz članka 57. stavka 2.”;

14. u članku 53. stavci 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

„2. Izmjene specifikacije proizvoda dijele se u dvije kategorije s obzirom na njihovu važnost: izmjene Unije koje zahtijevaju postupak prigovora na razini Unije i standardne izmjene koje treba rješavati na razini države članice ili treće zemlje.

Izmjena se smatra izmjenom Unije ako:

- (a) uključuje promjenu naziva zaštićene oznake izvornosti, zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla [...] **ili upotrebe tog naziva;**
- (b) mogla bi dovesti do [...] poništavan**ja** povezanosti iz točke (b) članka 5. stavka 1. za zaštićene oznake izvornosti i članka 5. stavka 2. za zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla;

- (c) [...] *odnosi se na zajamčeno tradicionalni specijalitet*;
- (d) podrazumijeva nova ograničenja u pogledu stavljanja proizvoda na tržište.

Sve ostale izmjene specifikacija proizvoda smatraju se standardnim izmjenama. Standardnom izmjenom smatra se i privremena izmjena koja se odnosi na privremenu promjenu specifikacije proizvoda kao posljedica uvođenja obveznih sanitarnih i fitosanitarnih mjera od strane javnih tijela ili privremena izmjena koja je nužna zbog prirodne katastrofe ili nepovoljnih vremenskih uvjeta koje su formalno priznala nadležna tijela.

Izmjene Unije odobrava Komisija. Postupak odobrenja slijedi *mutatis mutandis* postupak utvrđen u člancima od 49. do 52.

Standardne izmjene odobrava država članica na čijem se državnom području nalazi zemljopisno područje dotičnog proizvoda te se one [...] *priopćuju* Komisiji. Treće zemlje odobravaju standardne izmjene u skladu s pravom koje se primjenjuje u dotičnoj trećoj zemlji te ih [...] *priopćuju* Komisiji.

[...] *Razmatranje zahtjeva usmjerava se na predloženu izmjenu*. Ako je to primjereno, Komisija ili dotična država članica može pozvati podnositelja zahtjeva da izmijeni druge elemente specifikacija proizvoda.

3. Radi olakšavanja upravnog postupka Unije i standardnih izmjena specifikacije proizvoda, među ostalim kada izmjena ne uključuje promjenu jedinstvenog dokumenta, Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata, u skladu s člankom 56., kojima se dopunjuju pravila postupka zahtjeva za izmjenu.

Komisija može donijeti provedbene akte kojima se utvrđuju podrobna pravila o postupcima, obliku i podnošenju zahtjeva za izmjenu i obavješćivanju Komisije o standardnim izmjenama. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 57. stavka 2.”;

15. u Prilogu I. točki I. dodaju se sljedeće alineeje:

- „– aromatizirana vina kako su definirana u članku 3. stavku 2. Uredbe (EU) br. 251/2014,
- ostala alkoholna pića, uz iznimku jakih alkoholnih pića i proizvodâ od vinove loze kako su definirana u dijelu II. Priloga VII. Uredbi (EU) br. 1308/2013.”

Članak 3.

Izmjene Uredbe (EU) br. 251/2014

1. naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Uredba (EU) br. 251/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o definiciji, opisivanju, prezentiranju i označivanju aromatiziranih proizvoda od vina i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1601/91”;

2. u članku 1. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ovom se Uredbom utvrđuju pravila o definiciji, opisivanju, prezentiranju i označivanju aromatiziranih proizvoda od vina.”;

3. u članku 2. briše se točka 3.;

4. u članku 5. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Prodajni nazivi mogu se dopuniti ili zamijeniti oznakom zemljopisnog podrijetla aromatiziranog proizvoda od vina zaštićenom na temelju Uredbe (EU) br. 1151/2012.”;

5. u članku 8. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Naziv oznake zemljopisnog podrijetla aromatiziranog proizvoda od vina zaštićene na temelju Uredbe (EU) br. 1151/2012 pojavljuje se na oznaci proizvoda na jeziku ili jezicima na kojima je registriran, čak i u slučaju kada oznaka zemljopisnog podrijetla zamjenjuje prodajni naziv aromatiziranog proizvoda od vina u skladu s člankom 5. stavkom 4. ove Uredbe.

Ako je naziv oznake zemljopisnog podrijetla aromatiziranog proizvoda od vina zaštićene na temelju Uredbe (EU) br. 1151/2012 napisan nelatiničnim slovima, može se navesti i na jednom ili više službenih jezika Unije.”;

6. članak 9. briše se;

7. poglavlje III. briše se;

8. *u Prilogu II. dijelu B dodaje se sljedeća točka:*

14. Wino ziolowe

Aromatizirano piće na bazi vina:

- koje se dobiva od vina i u kojem proizvodi od vinove loze čine najmanje 85 % ukupnog volumena,*
- koje je aromatizirano isključivo aromatičnim pripravcima dobivenim od bilja ili začina ili oboje,*
- koje nije obojeno,*
- čija stvarna volumna alkoholna jakost nije manja od 7 %.*

Članak 4.

[...]

Članak 5.

[...]

Članak 6.

Prijelazne odredbe

1. Pravila primjenjiva prije datuma stupanja na snagu ove Uredbe nastavljaju se primjenjivati na zahtjeve za zaštitu, **izmjene ili poništenje** oznaka izvornosti ili oznaka zemljopisnog podrijetla koje je Komisija zaprimila na temelju Uredbe (EU) br. 1308/2013 prije... **/datuma stupanja na snagu ove Uredbe/** te na zahtjeve za registraciju, **izmjene ili poništenje** zaštićenih oznaka izvornosti, zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla ili zajamčeno tradicionalnih specijaliteta koje je Komisija zaprimila na temelju Uredbe (EU) br. 1151/2012 prije... **/datuma stupanja na snagu ove Uredbe/**.
2. Pravila primjenjiva prije... **/datuma stupanja na snagu ove Uredbe/** nastavljaju se primjenjivati na zahtjeve za zaštitu, **izmjene ili poništenje** naziva aromatiziranih vina kao oznake zemljopisnog podrijetla koje je Komisija zaprimila na temelju Uredbe (EU) br. 251/2014 prije... **/datuma stupanja na snagu ove Uredbe/**. Međutim, odluka o registraciji donosi se na temelju članka 52. Uredbe (EU) br. 1151/2012 kako je izmijenjen člankom 2. točkom 13. ove Uredbe.

3. Članci od 29. do 60. Uredbe (EU) br. 1308/2013 nastavljaju se primjenjivati nakon **31. prosinca 2022.** [...] u pogledu rashoda nastalih **i plaćanja izvršenih za operacije provedene** prije 1. siječnja 2023.[...] u okviru programâ potpore iz tih članaka.
4. **Vino koje ispunjava zahtjeve u pogledu označivanja iz članka 119. Uredbe 1308/2013 primjenjive prije** [dvije godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe] **i koje je proizvedeno prije tog datuma može se nastaviti stavljati na tržište do isteka zaliha.**

Članak 7.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu **dvadesetog** dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 1. točka 1. podtočka (b) i članak 1. točke 4., 8., 17., 22., **22.a, 26.c**, 27., 28. i 31. [...] primjenjuju se od 1. siječnja 2023.[...].

Članak 1. točka 18. primjenjuje se od... [dvije godine od stupanja na snagu ove Uredbe].

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament

Za Vijeće

Predsjednik

Predsjednik